

Commission de services régionaux du Sud-Est

RÉUNION ORDINAIRE

PROCÈS-VERBAL

Le 25 novembre 2014 à 18 h 30

Hôtel de ville de Moncton
Salle du conseil
655, rue Main
Moncton

Membres du conseil présents :

Maire Jacques LeBlanc	Ville de Shediac, président
Maire Robert Berry	Ville de Sackville, vice-président
Maire Yvon Lapierre	Ville de Dieppe
Maire Terry Keating	Village de Salisbury
Maire George LeBlanc	Ville de Moncton
Mairesse Kirstin Shortt	Village d'Alma
Maire par intérim Laurie McGraw	Communauté rurale Beaubassin-est
Maire Jerome Bear	Village de Dorchester
Maire Patrick Armstrong	Village de Hillsborough
Maire Donald LeBlanc	Village de Memramcook
Maire Jerry Gogan	Village de Petitcodiac
Mairesse Judy Scott	Village de Port Elgin
Maire C. Dale Elliott	Village de Riverside-Albert
Mairesse Debbie Dodier	Village de Cap-Pelé
Président Ronald Boudreau	Représentant de DSL
Président C.F. (Chuck) Steeves	Représentant de DSL
Président Gerry Chapman	Représentant de DSL
Président Pascal Ferron	Représentant de DSL

Membres du conseil absents :

Mairesse Ann Seamans	Ville de Riverview
----------------------	--------------------

Également présents :

Aldéa Landry et Jean-Guy Vienneau	Consultants en planification stratégique
-----------------------------------	--

Personnel présent :

Gérard Belliveau	Directeur général
Nicole Rioux	Directrice financière

Le président Jacques LeBlanc ouvre la réunion vers 18 h 30.

Le président LeBlanc souhaite la bienvenue à Pascal Ferron au sein du conseil d'administration en tant que membre effectif. M. Ferron informe les membres du conseil qu'il exerce actuellement les fonctions de représentant de DSL pour la région de Moncton. M. Ferron mentionne qu'il a participé à des réunions du conseil en tant que membre suppléant.

1. PRÉSENCES

2. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS

Aucun

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA RÉUNION

PROPOSÉ PAR : Robert Berry, maire de Sackville

APPUYÉ PAR : Debbie Dodier, mairesse de Cap-Pelé

que l'ordre du jour de la réunion de ce soir soit ADOPTÉ tel quel.

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. ADOPTION OF MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF OCTOBER 28, 2014

PROPOSÉ PAR : Donald LeBlanc, maire de Memramcook

APPUYÉ PAR : Kirstin Shortt, mairesse d'Alma

que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 28 octobre 2014 soit ADOPTÉ tel quel.

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. PRÉSENTATION PUBLIQUE

Le président Jacques LeBlanc présente les consultants en planification stratégique, Aldéa Landry et Jean-Guy Vienneau.

Le président Jacques LeBlanc, au nom de la Commission, félicite Aldéa Landry d'avoir récemment reçu l'Ordre de Moncton; la distinction la plus élevée que la Ville de Moncton décerne.

Le maire de Moncton, George LeBlanc, félicite également Mme Landry, mentionnant ses nombreuses contributions à la ville.

Mme Landry remercie les membres du conseil, mentionnant qu'il s'agit d'un grand honneur.

- (a) Plan stratégique 2014-2017 – Consultants-Aldéa Landry et Jean-Guy Vienneau

On montre une présentation *PowerPoint*.

Les consultants Vienneau et Landry présentent un rapport sur les résultats de la réunion de consultation tenue le 3 mai 2014. On examine également la méthodologie et les séquences comprises dans la préparation du Plan stratégique 2014-2017 de la CSRSE.

On fait remarquer que la CSRSE s'avère être un modèle de la collaboration régionale pour la province et les autres CSR.

Les consultants examinent brièvement chacune des sections suivantes :

Énoncé de vision – « rêve commun »;

Énoncé de mission – « raison d’être »;

Mandat – travailler ensemble à l’avancement de la région;

Principes directeurs : – collaboration grâce à la coopération; viabilité grâce à la prospérité; bilinguisme; intégrité et transparence et les gens et les collectivités;

Piliers ou priorités de développement stratégiques : gouvernance efficace; collaboration régionale et prestation de services; développement économique et tourisme; sports; infrastructures récréatives et culturelles; élaboration d’un plan de développement régional et communication et image de marque.

Pour conclure, on mentionne que le plan stratégique devrait être une priorité majeure pour la Commission et le plan d’exploitation (qui comprend les actions, activités et initiatives) devrait faire l’objet d’un suivi afin de veiller à ce qu’il soit mis en place.

Fin de la présentation.

PROPOSÉ PAR : George LeBlanc, maire de Moncton

APPUYÉ PAR : Terry Keating, maire de Salisbury

que le Conseil d’administration de CSRSE adopte le Plan stratégique 2014-2017 tel que présenté par les consultants Aldéa Landry et Jean-Guy Vienneau.

MOTION ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

Une deuxième résolution, touchant la mise en place d’un comité, est faite comme suit :

PROPOSÉ PAR : C.F. (Chuck) Steeves, représentant de DSL

APPUYÉ PAR : George LeBlanc, maire de Moncton

que le Conseil d’administration de la CSRSE autorise au comité exécutif de mettre sur pied un comité de plan stratégique afin de travailler avec le directeur général à l’élaboration d’un plan de mise en œuvre et de présenter ledit plan au conseil d’administration d’ici la tenue de la réunion du conseil prévue en février 2015.

MOTION ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

Le président LeBlanc remercie les consultants de leur travail sur le plan stratégique.

6. RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS DES SERVICES DE COLLABORATION

Aucun rapport

(a) GRC de Codiac

(b) District du Sud-Est de la GRC

La mairesse de Cap-Pelé, Debbie Dodier, demande à quel moment les municipalités peuvent s'attendre à connaître le budget de la GRC.

Le directeur général Belliveau indique qu'un suivi sera fait avec le bureau de Fredericton de la GRC.

7. RAPPORTS DES COMITÉS

(a) Rapport financier

(i) Rapport du Comité des finances pour novembre 2014

Nicole Rioux, directrice financière, présente son rapport.

On présente les points suivants :

- une réunion du Comité des finances est prévue pour le mois de janvier;
- une réunion du Comité de vérification est prévue pour le mois de janvier – pour examen d'un règlement financier et d'une politique financière;
- vérificateurs externes actuellement sur place afin de mener une vérification intérimaire;
- présentation du budget d'immobilisations à la Commission des emprunts de capitaux pour les municipalités le 8 décembre 2014; et
- aucune augmentation n'est prévue en ce qui concerne le renouvellement de l'assurance collective en 2015.

Aucune question n'est posée par les membres du conseil.

(ii) État des résultats – Pour la période se terminant le 31 octobre 2014

Les états financiers sont compris dans les documents d'information de la réunion. Aucune question n'est posée par les membres du conseil.

(b) Rapport de SE Recycle

Directeur général, Gérard Belliveau présente les points suivants :

- rapport provisoire en ce qui concerne la demande de la Ville de Moncton demandant que la CSRSE étudie la possibilité pour le tri des déchets I, C et I et les déchets des immeubles à appartements a été complété. Le rapport provisoire sera présenté au Comité technique à la réunion prévue pour le mois de janvier 2015. Le rapport du Comité technique sera ensuite présenté le 27 janvier 2015 à la réunion du conseil d'administration, où les membres du conseil examineront une résolution sur cette question. La résolution du conseil d'administration sera ensuite communiquée à la Ville de Moncton.

- le poste de directeur des déchets solides a été publié dans les journaux locaux. Le concours se termine le 5 décembre 2014.

- équipement nouvellement acheté arrive actuellement sur les lieux.

(c) Rapport d'urbanisme

(i) Rapport d'urbanisme mensuel

Directeur général, Gérard Belliveau présente les points suivants :

- un nombre important d'activités de développement en cours dans la région de la CSRSE.
- une réunion du Comité de gestion de l'aménagement est prévue pour le mois de janvier 2015. Un point à discuter comprendra le fonctionnement des comités de révision de la planification (CRP).

Le directeur général annonce également que le processus du plan d'urbanisme pour Beaubassin-ouest a été entamé.

(d) Comité de la sécurité publique

(i) Procès-verbal de la réunion du Comité de la sécurité publique tenue le 13 novembre 2014

Le directeur général, Gérard Belliveau, mentionne que la première réunion du Comité de la sécurité publique a eu lieu le 13 novembre 2014. M. Belliveau mentionne que la réunion a été très utile et que les participants étaient très enthousiasmés.

Les points suivants ont également été abordés :

- le besoin de nommer un président de comité;
- inviter une représentation de la GRC de Codiac au sein du comité;
- inviter Mike LeBlanc, NBEMO, à faire partie du comité;
- inviter Conrad Landry, président de l'Association des chefs de pompiers du N.-B., à faire partie du comité;

Le maire de Sackville, Robert Berry, fait des commentaires sur la première réunion du Comité de la sécurité publique.

En somme, le maire Berry croit que le comité est très important et qu'il profitera grandement à toutes les régions de la CSRSE. De plus, il mentionne qu'il souhaiterait qu'un plus grand nombre de personnes y participent.

On fera la suggestion, à la prochaine réunion du comité, que les rencontres aient lieu chaque trimestre (4) – les jeudis soir.

Le président Jacques LeBlanc demande que les membres du comité confirment leur présence par courriel afin d'assurer la constitution du quorum.

8. APPELS D'OFFRES

Le directeur général, Gérard Belliveau, mentionne que le processus d'appel d'offres s'avère économique pour la Commission.

- (a) Achat d'un compacteur pour lieu d'enfouissement sanitaire (n° SW2014-06)
- (b) Achat d'une plate-forme de pesée en acier (n° SW2014-07)

9. RAPPORTS ANNUELS/MINISTÉRIELS

Aucun

10. AUTRES AFFAIRES

- (a) Bail pour la location de nouveaux bureaux

Une longue discussion s'ensuit. Voici les points soulevés pendant la discussion :

- Des membres du personnel de la Commission ont visité neuf différentes propriétés;
- Deux propositions ont été reçues (Crombie REIT – 1234, rue Main et Heritage Resources Inc. -272, rue St. George) – pour des raisons financières et de capacité, l'endroit privilégié est le 1234, rue Main, 2^e étage;
- On examine les détails de location proposés – des préoccupations sont exprimées relativement au contrat de bail étalé sur 10 ans;
- Des préoccupations sont exprimées à savoir si les municipalités/collectivités partenaires de la CSRSE seraient responsables de la location des bureaux advenant une dissolution des CRS par la province; et
- Un avis juridique sera recherché.

(b) Correspondance

- (i) Récipiendaires des bourses – Rhonda Prosser et David Landry – lettres de remerciements

Le directeur général, Gérard Belliveau, mentionne que le bureau de la CSRSE a reçu deux lettres de remerciements des récipiendaires des bourses. Le financement des bourses est fourni par la Commission des déchets solides et Elmtree Environmental.

On suggère que les écoles admissibles répondent à des critères précis relatifs aux « 3 R » – *Réduire-Réutiliser-Recycler* en soumettant une demande de bourse.

11. RÉSOLUTIONS

(a) Plan stratégique

(VOIR POINT 5 (a) POUR RÉSOLUTION(S))

(b) Transfert de fonds du Fonds de réserve d'immobilisation des déchets solides au Fonds d'immobilisation des déchets solides

Un memorandum détaillé accompagne la résolution proposée. Aucune discussion.

PROPOSÉ PAR : Terry Keating, maire de Salisbury
APPUYÉ PAR : Yvon Lapierre, maire de Dieppe

que le conseil d'administration de la CSRSE autorise un transfert au montant de 532 797 \$ du Fonds de réserve d'immobilisation des déchets solides au Fonds d'immobilisation des déchets solides.

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

(c) Entente avec la CSR Kings relative à la gestion des Déchets solides

Le directeur général Belliveau fournit un résumé du memorandum qui accompagne la résolution proposée.

PROPOSÉ PAR : Ronald Boudreau, représentant de DSL
APPUYÉ PAR : Jerry Gogan, maire de Petitcodiac

que le Conseil d'administration de la CSR Sud-Est adopte la proposition d'entente d'une année (1) entre la CSR Sud-Est et la CSR Kings (tel que souligné dans le memorandum accompagnant) relativement à la gestion et le traitement des déchets solides au site d'enfouissement de la CSR Sud-Est.

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

(d) Entente avec la CSR Kent relative à la gestion des Déchets solides

Le directeur général Belliveau fournit un résumé du memorandum qui accompagne la résolution proposée.

PROPOSÉ PAR : Laurie McGraw, maire par intérim de la CRBE
APPUYÉ PAR : Alma Maire Kirstin Shortt, mairesse d'Alma

que le conseil d'administration de la CSR Sud-Est adopte les propositions d'ententes (1-résidentiel, 2- ICI et CD) d'une année (1) entre la CSR Sud-Est et la CSR Kent (tel que souligné dans le memorandum accompagnant) relativement à la gestion et le traitement des déchets solides au site d'enfouissement de la CSR Sud-Est.

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

(e) Compacteur pour lieu d'enfouissement sanitaire (n° SW2014-06)

Un mémorandum détaillé accompagne la résolution proposée. Aucune discussion.

PROPOSÉ PAR : Donald LeBlanc, maire de Memramcook
APPUYÉ PAR : Jerome Bear, maire de Dorchester

Sujet à l'approbation de la Commission des emprunts pour les municipalités, qu'il soit résolu que le conseil d'administration de la CSRSE octroi un contrat d'achat visant l'acquisition d'un compacteur à Brandt Tractor Ltd. au prix détaillé ci-dessous :

Coût d'achat de 637 800\$, moins valeur de revente de 145 000\$ (Compacteur 826H 2010) plus dépense de réparation maximum de 48 000\$ plus dépense de maintenance maximum de 84 000\$ moins valeur garantie de rachat de 117 000\$ plus TVH pour un total de 573 814\$.

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

(f) Plate-forme de pesée en acier (n° SW2014-07)

Un mémorandum détaillé accompagne la résolution proposée.

PROPOSÉ PAR : Jerry Gogan, maire de Petitcodiac
APPUYÉ PAR : Ronald Boudreau, représentant de DSL

qu'il soit résolu que le Conseil d'administration de la CSRSE octroi un contrat d'achat visant l'acquisition d'une plate-forme de pesée en acier compresseur à All Weigh Systems Inc. au montant de 48 675\$ plus TVH pour un total de 55 002,75\$.

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

(g) Location de nouveaux bureaux

Une discussion s'ensuit. On convient d'ajouter une condition pour assurer les municipalités/collectivités partenaires contre les dettes de location-financement éventuelles dans l'éventualité où la province prenait la décision de dissoudre les CSR.

PROPOSÉ PAR : C.F. (Chuck) Steeves, représentant de DSL
APPUYÉ PAR : Robert Berry, maire de Sackville

que le conseil d'administration de la CSRSE adopte la proposition pour la location de bureaux à Moncton (tel que présenté dans le mémorandum accompagnant) soumise par Crombie Developments Limited et que le directeur général entame la mise en œuvre des processus de déménagement, etc.

Assujetti aux conditions suivantes :

- *un avis juridique, en ce qui concerne la dissolution; et*
- *à un contrat de location pour une période de 5 ans, avec un contrat de location pour une période supplémentaire de 5 ans.*

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

12. EXAMEN DES RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS

Aucun

13. RÉUNION DU COMITÉ EXÉCUTIF

- (a) Procès-verbal de la réunion du Comité exécutif tenue le 12 novembre 2014

Le président Jacques LeBlanc mentionne que le Comité exécutif s'est réuni le 12 novembre. Le procès-verbal est compris dans les documents d'information de la réunion de ce soir. Le président LeBlanc mentionne qu'un rapport du Comité exécutif sera fourni à l'avenir aux membres du conseil avant la réunion ordinaire.

14. SÉANCE À HUIS CLOS

Aucun

15. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion de la Commission de services régionaux est prévue pour le **27 janvier 2015 à 18 h 30**, à l'hôtel de ville de Moncton situé au 655, rue Main, à Moncton.

16. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Ronald Boudreau, représentant de DSL, de lever la réunion vers 20 h.